

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-4 ta' Mejju 2023 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Administrativen sad – Blagoevgrad – il-Bulgarija) – MV – 98 vs Nachalnik na otdel “Operativni deynosti” – Sofia v Glavna direksia “Fiskalen kontrol” pri Tsentralno upravlenie na Natsionalna agentsia za prihodite

(Kawża C-97/21 ⁽¹⁾, MV – 98)

(Rinviju għal deciżjoni preliminari – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 273 – Nuqqas ta' għoti ta' riċevuta fiskali – Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Artikolu 50 – Prinċipju ta' ne bis in idem – Akkumulazzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi ta' natura kriminali għall-istess fatt – Artikolu 49(3) – Proporzjonalità tal-pieni – Artikolu 47 – Dritt għal rimedju effettiv – Portata tal-istharriġ għad-dritt għal l-eżekuzzjoni provviżorja ta' sanzjoni)

(2023/C 216/05)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad – Blagoevgrad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: MV – 98

Konvenut: Nachalnik na otdel “Operativni deynosti” – Sofia v Glavna direksia “Fiskalen kontrol” pri Tsentralno upravlenie na Natsionalna agentsia za prihodite

Dispożittiv

L-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud u l-Artikolu 50 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li permezz tagħha jista' jiġi impost fuq persuna taxxabbli, għall-istess ksur ta' obbligu fiskali u fi tmiem proċeduri distinti u awtonomi, miżura ta' sanzjoni pekunjarja u miżura ta' ssiġillar ta' proprjetà kummerċjali, liema miżuri jistgħu jiġu kkontestati quddiem qrati differenti, sa fejn l-imsemmija leġiżlazzjoni ma tiżgurax koordinazzjoni tal-proċeduri li tippermetti li jitnaqqas, sa fejn strettament neċessarju, il-piż żejjed li jirriżulta mill-akkumulazzjoni tal-imsemmija miżuri u ma tippermettix li jiġi żgurat li s-severità tas-sanzjonijiet kollha imposti tikkorrispondi għall-gravità tal-ksur ikkonċernat.

⁽¹⁾ ĠU C 163, 3.5.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (id-Disa' Awla) tal-4 ta' Mejju 2023 (talba għal deciżjoni preliminari tat-Tribunalul Bucureşti – ir-Rumanija) – TU, SU vs BRD Groupe Societé Générale SA, Next Capital Solutions Limited

(Kawża C-200/21 ⁽¹⁾, BRD Groupe Societé Générale u Next Capital Solutions)

(Rinviju għal deciżjoni preliminari – Protezzjoni tal-konsumaturi – Direttiva 93/13/KEE – Klawżoli ingusti fil-kuntratti konklużi mal-konsumaturi – Proċedura ta' eżekuzzjoni forzata ta' kuntratt ta' self li għandu s-saħħa ta' titolu eżekuttiv – Oppożizzjoni għall-eżekuzzjoni – Stharriġ tal-klawżoli ingusti – Prinċipju ta' effettività – Leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tippermettix lill-qorti tal-eżekuzzjoni tistharreġ in-natura possibbilment ingusta ta' klawżola lil hinn mit-terminu mogħti lill-konsumatur sabiex iressaq oppożizzjoni – Eżistenza ta' rimedju impreskrittibbli taħt id-dritt ordinarju li jippermetti lill-qorti li tiddeċiedi fil-mertu teżerċita tali stharriġ u tordna s-sospensjoni tal-eżekuzzjoni forzata – Kundizzjonijiet li ma jrendux impossibbli fil-prattika jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mid-dritt tal-Unjoni – Rekwiżit ta' garanzija mill-konsumatur għas-sospensjoni tal-proċedura ta' eżekuzzjoni)

(2023/C 216/06)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Tribunalul Bucureşti